

I-Collections

120X60_120X20_60X60_60X30_20X20_10X20
48"X24" _48"X8" _24"X24" _24"X12_8"X8" _4"X8"

QUAYSIDE

Contaminazioni creative

QUAYSIDE

Contaminazioni creative_Creative cross-contamination_Contaminations créatives_Kreative Kontaminationen
Influjos creativos_Неповторимость смешений_创意混搭。



...ricercare le connessioni,
le affinità, i riflessi,
i richiami, le somiglianze...
contaminare linguaggi,
conoscenze, sperimentare...
esprimere.

... searching for connections, similarities, reflections, references, resemblances... cross-contaminating languages, knowledge, experimenting... expressing.
... rechercher les liens, les affinités, les reflets, les rappels, les ressemblances... contaminer les langages, les connaissances, expérimenter... exprimer.
... Erforschung der Verbindungen, der Affinitäten, der Reflexe, der Verweise, der Ähnlichkeiten... die Kontamination der Sprachen, der Kenntnisse:
Forschung... Ausdruck.
... buscar conexiones, afinidades, influencias, evocaciones, semejanzas... influir en lenguajes, conocimientos, experimentar... expresar.
... улавливать связи, общность, отражения, подтекст, схожесть... смешивать способы выражения, знания, пробовать... раскрывать.
... 寻求连接、亲和性、反射、回忆、相似之处...混合各种语言、知识，实验...表达。

Material design

Quayside, la nuova collezione di Iris Ceramica prende in prestito i materiali da fabbriche e cantieri: cementi, resine e non solo... li trasforma in superfici ceramiche, in elementi decorativi astratti che definiscono nuovi concept estetici contemporanei. Nuance ricercate, superfici cesellate (naturali e lappate) evidenziano la matericità, giocano e si combinano in spazi essenziali, definendo lo stile che verrà.

/ Quayside, the new collection by Iris Ceramica borrows materials from factories and building sites: cement, resin and lots more... transforming them into ceramic surfaces, into abstract decorative elements that define new contemporary styling concepts. Sophisticated shades, chiselled surfaces (natural and lapped) emphasise the texture, playing and combining into striking spaces, defining the style that is yet to come.
/ Quayside, la nouvelle collection d'Iris Ceramica, emprunte les matériaux typiques des usines et chantiers : ciments, résines, entre autres... elle les transforme en surfaces céramiques, en éléments décoratifs abstraits qui définissent de nouveaux concepts esthétiques contemporains. Les nuances recherchées, les surfaces ciselées (naturelles et rodées) mettent en valeur la matérialité, jouent et se combinent dans des espaces essentiels, définissant ainsi le style qui va se former.



/ Quayside, die neue Kollektion von Iris Ceramica inspiriert sich an den Materialien aus Fabriken und Baustellen, wie Zemente und Harze, und verwandelt sie in keramische Oberflächen, in abstrakte Dekorelemente, welche Maßstäbe für ästhetische Gegenwartskonzepte setzen. Raffinierte Nuancen, ziselierte (natürliche oder geläppte) Oberflächen, bringen die natürlichen Materialstrukturen noch besser zum Ausdruck, spielen und kombinieren sich in essenziellen Freiräumen und definieren den Stil der Zukunft. / Quayside, la nueva colección de Iris Ceramica toma prestado los materiales de fábricas y obras: cementos, resinas y de más... los transforma en superficies cerámicas, en elementos decorativos abstractos que definen nuevos conceptos estéticos contemporáneos. Los matices sofisticados y las superficies cinceladas (naturales y lapeadas) destacan las texturas, juegan y se combinan en espacios esenciales, estableciendo el estilo que vendrá. / В Quayside, новой коллекции компании Iris Ceramica, заимствуются материалы, используемые на фабриках и стройках: цемент, смола и многое другое... Всё это превращается в поверхность керамики, с абстрактными декоративными элементами, характерными для современной эстетики. Изысканные штрихи и тщательно отделанные поверхности (с природной или обработанной текстурой) подчеркивают материальность, играют оттенками и создают разнообразные сочетания в интерьере, задавая его стиль. / Quayside · Iris Ceramica公司的全新系列，灵感源自工厂和工地的材料：水泥、树脂等... 将它们变成陶瓷表面、抽象装饰元件，定义全新的当代美学概念。精致的细微差别，精雕细刻的表面（天然和抛光）突出了物质性，交错结合而形成简约的空间，定义了未来的风格。





Wooden Quay White SQ 120x20 . 48"x8"



Walls 10x20, 20x20: libertà creativa.

La collezione Quayside si completa con due formati da rivestimento: il 10x20, è caratterizzato da variegata tonalità di Grey, Graphite, Brown, molteplici grafiche ricche di dettagli e sei strutture, che miscelate e accostate a decori preziosi sono ideali per composizioni uniche; e il formato 20x20, brillante e accattivante nei colori Yellow e Red, sottolinea l'attualità della materia.

Qualcosa in comune c'è: il gusto per il design, per ambienti autentici... dalla forte personalità.

/ Walls 10x20, 20x20: creative freedom. The Quayside collection is completed by two wall tiling sizes: the 10x20 size stands out for its various shades of Grey, Graphite, Brown, a host of graphics packed with details and six structures, which are mixed and combined with delightful decorations to generate ideal unique compositions; the 20x20 size is brilliant and attractive in both Yellow and Red, emphasising the trendy appeal of the material. They do have something in common: the taste of design, for authentic settings... packed with personality. / Walls 10x20, 20x20 : liberté créative. La collection Quayside est complétée par deux formats pour le revêtement : le format 10x20 se caractérise par des nuances variées de Grey, Graphite Brown, de multiples graphiques riches en détails et six structures qui, gâchées et unies à des décors précieux, sont idéales pour réaliser des compositions uniques ; le format 20x20, brillant et captivant dans les couleurs Yellow et Red, souligne l'actualité de la matière. Mais voici ce qu'ils ont en commun : le goût pour le design, pour les environnements authentiques... à la forte personnalité. / Walls 10x20, 20x20: Kreative Freiheit. Vervollständigt wird die Kollektion Quayside durch zwei Wandformate: 10x20, in verschiedenen Grey, Graphite und Brown Nuancen und vielen grafischen Mustern mit unzähligen Details sowie sechs verschiedenen Strukturen, die sich untereinander vermischt und mit wertvollen Dekors kombiniert bestens für einzigartige Zusammenstellungen eigenen, und 20x20, brillant und einzigartig in den Farben Yellow und Red, damit die Aktualität der Materialstruktur im Vordergrund steht. Etwas haben die sie gemein: Der Geschmack für das Design, für authentische Umgebungen mit starker Persönlichkeit. / Walls 10x20, 20x20: libertad creativa. La colección Quayside se completa con dos formatos de revestimiento: el 10x20, que se caracteriza por variadas tonalidades de Grey, Graphite y Brown, múltiples elementos gráficos rebosantes de detalles y seis estructuras que, mezcladas y combinadas con preciosas decoraciones, son perfectas para composiciones únicas; y el formato 20x20, brillante y fascinante en los colores Yellow y Red, que resalta la actualidad de la materia. / Hay algo en común: el gusto por el diseño, por los ambientes auténticos... con una fuerte personalidad. / Walls 10x20, 20x20: полная свобода воображения. В коллекции Quayside предлагаются настенные покрытия двух форматов. Формат 10x20 характеризуется разнообразными оттенками серого (Grey), графитового (Graphite) и коричневого (Brown) цветов, которые дополняются многочисленными рисунками с тонкой графикой и шестью видами конструкций. Разнообразные сочетания этих элементов, располагаемых рядом с изысканным декором, дают уникальные композиции. Формат 20x20 имеет желтый (Yellow) или красный (Red) цвет. Такие яркие, манящие краски подчеркивают осязаемость материала. Эти столь разные форматы объединяет вкус к интересному дизайну, к созданию оригинальных интерьеров с ярко выраженной индивидуальностью. / Walls 10x20,20x20 : 创意自由。Quayside系列备有两种墙砖尺寸：10x20，其特点是灰色、石墨、棕色的各种色调，具有丰富细节和六种结构的多种图形，与精美的装饰件混合搭配，尤其适合作各种独特的组合；而尺寸20x20，明亮醒目的黄色和红色，强调物质的现状。它们具有某些共同点：设计的品味，独特的环境...以及强烈的个性。



Quayside Graphite 10x20 . 4"x8" . Dec. Quayside Graphite 10x20 . 4"x8"



Wall: Quayside Graphite 10x20 . 4"x8"
Floor: Quayside White SQ 120x60 . 48"x24"



spazi originali

- / Original spaces
- / Espaces originaux
- / Originale Freiräume
- / Espacios originales
- / Оригинальные интерьеры
- / 独特空间



Wall: Quayside Grey 10x20 . 4"x8"
Floor: Quayside Grey SQ 60x60 . 24"x24"

atmosfera factory



/ Factory atmosphere
/ Atmosphère factory
/ Factory Atmosphäre
/ Ambiente industrial
/ Фабричный антураж
/ 工厂氛围



Quayside Brown 10x20 . 4"x8"

QUAYSIDE 10x20 . 20x20 | 4"x8" . 8"x8"

(SEMIGRES) Rivestimenti . Wall tiles . Revêtements . Wandfliesen . Revestimientos . Плитка Для Стен . 牆面瓷磚

BROWN



Quayside Brown
512062 10x20 . 4"x8"



GREY



Quayside Grey
512063 10x20 . 4"x8"



GRAPHITE



Quayside Graphite
512064 10x20 . 4"x8"



Decorated Quay Brown
512083 10x20 . 4"x8"



Decorated Quay Grey
512084 10x20 . 4"x8"



Decorated Quay Graphite
512085 10x20 . 4"x8"



Dec. Quayside Brown
512062DEC 10x20 . 4"x8"



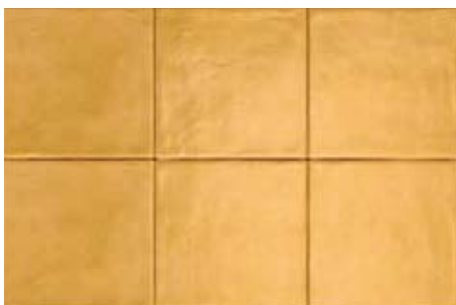
Dec. Quayside Grey
512063DEC 10x20 . 4"x8"



Dec. Quayside Graphite
512064DEC 10x20 . 4"x8"



YELLOW



Side Yellow
563535 20x20 . 8"x8"



RED



Side Red
563534 20x20 . 8"x8"



Imballi . Packing . Conditionnement . Verpackungseinheiten . Embalajes . Упаковка . 包裝

FORMATO SIZE FORMAT FORMAT FORMATO ФОРМАТ 尺寸	ISO 10545.13	SPESSORE THICKNESS ÉPAISSEUR STÄRKE ESPESOR ТОЛЩИНА 厚度	KG/MQ KG/SQM KG/MC KG/QM KG/MQ KG/КВ.М. KG/SQM	SCATOLA		EUROPALLET	
				BOX BOÎTE KARTON CAJA КОРОБКА 盒子		box	mq
					mq	box	mq
10x20 . 4"x8" QUAYSIDE	GLA	7 mm . 0,27"	12,87	32	0,64	120	76,80
10x20 . 4"x8" DECORATED QUAY	GLA	7 mm . 0,27"	12,87	32	0,64	120	76,80
10x20 . 4"x8" DECORO QUAYSIDE		7 mm . 0,27"	1,60 PZ	6	0,12	-	-
20x20 . 8"x8" SIDE RED / SIDE YELLOW	GLA	7 mm . 0,27"	14,09	34	1,36	75	102

TECHNICAL CHARACTERISTICS

RIVESTIMENTI / WALL TILES / REVÊTEMENTS / WANDFLIESEN / REVESTIMIENTOS / ПЛИТКА ДЛЯ СТЕН / 牆面瓷磚

SEMIGRES

CLASSIFICAZIONE SECONDO NORME EN 14411 - ALLEGATO L - GRUPPO B III

CLASSIFICATION IN ACCORDANCE WITH EN 14411 - ANNEX L - GROUP B III / CLASSIFICATION SELON LES NORMES EN 14411 - ANNEXE L - GROUPE B III

KLASSIFIZIERUNG GEMÄSS NORMEN EN 14411 - ANLAGE L - GRUPPE B III / CLASIFICACIÓN SEGÚN NORMAS EN 14411 - ADJUNTO L - GRUPO B III

КЛАССИФИКАЦИЯ В СООТВЕТСТВИИ С СТАНДАРТАМИ EN 14411 - ВЛОЖЕННЫХ Л - ГРУППЕ B III / 類別遵照 EN 14411 附錄L B III組

PROPRIETÀ FISICO-CHIMICHE
PHYSICAL-CHEMICAL PROPERTIES
PROPRIÉTÉS PHYSICO-CHIMIQUES
PHYSIKALISCH-CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN
PROPIEDADES FISICO-QUÍMICAS
СВОЙСТВА ХИМИЧЕСКИМИ - ФИЗИЧЕСКИМИ
物理-化學性能

TIPO DI PROVA
STANDARD OF TEST
NORME DU TEST
TESTNORM
TIPO DE PRUEBAS
ВИД КОНТРОЛЯ
測試標準

VALORE PRESCRITTO
REQUIRED VALUE
VALEUR PRÉSCRITE
VORGESCHRIEBENER WERT
VALOR PRESCRITO
РЕКОМЕНДУЕМАЯ СТОИМОСТЬ
要求值

VALORE MEDIO
AVERAGE VALUE
VALEUR MOYENNE
MITTELWERT
VALOR MEDIO
СРЕДНИЕ ЗНАЧЕНИЯ
均值



Dimensioni
Sizes
Dimensions
Abmessungen
Dimensiones
Форматы
尺寸

ISO 10545.2

Lunghezza e larghezza / Length and width / Longueur et largeur

Länge und breite / Largura y anchura / Длина и ширина / 長度和寬度 ± 0,6%

± 0,5%

Spessore / Thickness/ Epaisseur / Stärke / Espesor / Толщина / 厚度 ± 5%

± 5%

Rettilineità spigoli / Linearity / Rectitude des arêtes

Kantengeradheit / Rectilineidad cantos / Честность острых краев / 線性度 ± 0,5%

± 0,3%

Ortogonalità / Wedging / Orthogonalité

Rechtwinkligkeit / Ortogonalidad / Ортогональности / 稜面

± 0,6%

± 0,4%

Planarità / Warpage / Planéité / Ebenflächigkeit

Planitud / Плоскостности / 翹曲

± 0,5%

± 0,3%



Assorbimento d'acqua
Water absorption
Absorption d'eau
Wasseraufnahme
Absorción de agua
Водопоглощение
吸水性

ISO 10545.3

$E > 10\%$

~ 16%



Resistenza alla flessione
Bending strength
Résistance à la flexion
Biegefestigkeit
Resistencia a la flexión
Прочность на изгиб
抗彎曲性

ISO 10545.4

Modulo di rottura
Modulus of rupture
Module de rupture
Bruchmodul
Módulo de rotura
Прочность на изгиб
斷裂模組

$R \geq 15 \text{ N/mm}^2$

22 N/mm²



Resistenza all'abrasione
Resistance to abrasion
Résistance à l'abrasion
Abriebhärte
Resistencia a la abrasión
Износостойчивость
抗磨損性

ISO 10545.7

Secondo i dati del costruttore
According to manufacturer's data
Selon les éléments du constructeur
Lautangaben des Herstellers
Según los datos del constructor
В соответствии с данными проектировщика
遵照製造商的資料

Indicata sul catalogo
Indicated in the catalog
Indiquée dans le catalogue
Im katalog angegeben
Indicada en el catálogo
Указана в каталоге
在目錄中的指示



Coefficiente di dilatazione termica lineare
Coefficient of linear thermal expansion
Coefficient de dilatation thermique lineaire
Wärmeausdehnungskoeffizient
Coeficiente de dilatación térmica lineal
Кoeffициент теплового расширения
線性熱膨脹係數

ISO 10545.8

Metodo disponibile
Test method available
Méthode disponible
Verfügbares verfahren
Método disponible
Доступный метод
可以使用的測試方法

$8 \times 10^{-6} \text{ } ^\circ\text{C}^{-1}$



Resistenza agli sbalzi termici
Resistance to thermal shock
Résistance aux variations thermiques
Temperaturwechselbeständigkeit
Resistencia a los cambios de temperatura
Устойчивость к резким перепадам температур
抗熱衝擊性

ISO 10545.9

Metodo disponibile
Test method available
Méthode disponible
Verfügbares verfahren
Método disponible
Доступный метод
可以使用的測試方法

Garantita
Guaranteed
Garantie
Garantiert
Garantizada
Гарантия
保證



Resistenza al cavillo
Crazing resistance
Résistance au tressillage
Haarrißbeständigkeit
Resistencia al agrietado
Отсутствие претензий
抗裂性

ISO 10545.11

Metodo disponibile
Test method available
Méthode disponible
Verfügbares verfahren
Método disponible
Доступный метод
可以使用的測試方法

Garantita
Guaranteed
Garantie
Garantiert
Garantizada
Гарантия
保證



Resistenza ai prodotti chimici
Chemical resistance
Résistance aux produits chimiques
Chemikalienfestigkeit
Resistencia a los productos químicos
Химическая устойчивость
耐化學性

ISO 10545.13

Metodo disponibile
Test method available
Méthode disponible
Verfügbares verfahren
Método disponible
Доступный метод
可以使用的測試方法

Indicata sul catalogo
Indicated in the catalog
Indiquée dans le catalogue
Im katalog angegeben
Indicada en el catálogo
Указана в каталоге
在目錄中的指示



Resistenza alle macchie
Stain resistance
Résistance aux taches
Fleckenbeständigkeit
Resistencia a las manchas
Устойчивость к пятнообразованию
耐沾污性

ISO 10545.14

$1 < X < 5$

CLASSE 5 Macchie rimosse con acqua corrente calda (senza detergente)
CLASS 5 Stains removed with warm running water (without any detergents)
CLASSE 5 Taches enlevées à l'eau courante chaude (sans détergent)
GRUPPE 5 Fleckentfernung mit fließendem warmen Wasser (ohne Reinigungsmittel)
CLASSE 5 Manchas que se pueden retirar con agua corriente caliente (sin detergente)
КЛАСС-5 Пятна удаляются при помощи теплой проточной воды (без моющих средств)
類別5-使用溫熱的自來水將汙漬清除(不需要清潔劑)。

AD: Marketing Iris Ceramica

Concept and Print: Golinelli Communication Lab

LCG 334 - September 2017



IRIS CERAMICA

Via Ghiarola Nuova, 119 - Zona industriale 1
41042 Fiorano Modenese (MO) - Italy
Telefono +39 0536 862.111 - Fax: +39 0536 804.602
info@irisceramica.com

irisceramica.com

GranitiFiandre SpA
Via Radici Nord, 112 - 42014 Castellarano (RE) Italy





IRIS CERAMICA
Via Ghiarola Nuova, 119 - Zona industriale 1
41042 Fiorano Modenese (MO) - Italy
Telefono +39 0536 862.111 Fax: +39 0536 80.46.02
info@irisceramica.com
www.irisceramica.com

GranitiFiandre SpA
Via Radici Nord, 112 - 42014 Castellarano (RE) Italy